

# Il coro di Babele



barbe à papa  
TEATRO

# Il coro di Babele

Uno spettacolo di  
Barbe à Papa Teatro

Testo e regia di  
Claudio Zappalà

Con  
Chiara Buzzone, Federica D'Amore, Totò Galati,  
Roberta Giordano, Pierre Jacquemin

Luci  
Claudio Zappalà

Scene e Costumi  
Barbe à Papa Teatro

Prima nazionale 15 marzo 2019 - Palermo

Produzione  
Barbe à Papa Teatro

In collaborazione con  
G273 Produzioni  
Spazio Marceau  
Teatro Libero di Palermo

Realizzato con il contributo di Residenza artisti nei territori  
“Hotspot – Stato d'emergenza”, Reggio Calabria, Mibact,  
Regione Calabria

Vincitore del bando Residenza Bellandi 2019

Vincitore al Milano Off Fringe Festival 2019

Selezione Crash Test Festival 2019  
Collisioni di teatro contemporaneo

Menzione speciale al Premio Nazionale  
Giovani Realtà del Teatro 2018 – Accademia Nico Pepe



**FESTIVAL BELLANDI**  
VOCE AL TEATRO CONTEMPORANEO

CIVICA ACCADEMIA  
d'ARTE DRAMMATICA  
NICO PEPE UDINE



## LO SPETTACOLO

Il coro di Babele è il racconto di tante voci che tessono un'unica storia. Cinque racconti di altrettanti migranti che viaggiano nei voli low cost. È un canto melanconico e nostalgico, ma anche divertente e irriverente. È la storia di chi vive a Babele. È la storia di chi lascia una casa per cercarne un'altra.

Ognuno di questi migranti s'interroga sulla propria vita, sulle scelte fatte e su quelle rimandate, sulle priorità e sui compromessi. E in questo migrare di corpi e di anime le storie si intrecciano e si confondono, come le lingue, gli amori, i drammi, le gioie, la malinconia, la voglia di conoscere, il desiderio di tornare. Alcuni restano, altri tornano, altri ancora continuano a errare nella ricerca di una nuova terra da poter chiamare casa.

“Gli attori sono come lo zucchero filato (il barbe à papa francese), sono colorati e leggeri.”

Alessandra Pace e Marta Zannoner, Milano Teatri



## IL TEMA

Il coro di Babele è uno spettacolo teatrale che – alternando il linguaggio della narrazione a quello della performance – affronta il tema della migrazione di giovani italiani che lasciano i propri paesi per raggiungere le grandi città, mete ormai note nel nostro immaginario. Una migrazione che sradica le radici ben piantate nella terra d'origine per trapiantarle in una nuova terra, straniera.

Attualmente sono quasi 5 milioni gli italiani che hanno deciso di trasferire la loro residenza all'estero, senza contare tutti i giovani che, sfuggendo alle statistiche ufficiali, cercano fortuna a Londra, Parigi, Berlino, e in moltissime altre città d'Europa e del Mondo, tutte città che chiameremo con un unico nome: Babele, la città simbolo di questo fenomeno migratorio nazionale e generazionale.



“uno spettacolo corale dal ritmo vertiginoso in cui le storie di cinque voci differenti si intrecciano per diventare un racconto comune che si arricchisce di suggestioni, contaminato dal sentire del gruppo.”

Silvia Maiuri, *Il Pickwick*

“Usciti dal teatro, nell’immediato si ha ancora in testa la performance senza cedimenti degli interpreti.”

Ivan Ferigo, Questo Trentino



[VIDEO TRAILER DELLO SPETTACOLO](#)

Password: barbeapapateatro

[VIDEO INTEGRALE DELLO SPETTACOLO](#)

Password: barbeapapateatro



“c’è molta sincerità e una voglia genuina di ragionare intorno a qualcosa di estremamente significativo per una generazione (o anche due, forse).”

Elena Scolari, Pac – Pane Acqua Culture

## LA PRODUZIONE

La gestazione del coro di Babele è durata quasi un anno e mezzo – da novembre 2017 a marzo 2019 – ed è esemplificativa del nostro modo di lavorare.

Lo spettacolo nasce da una serie di laboratori condotti da Claudio Zappalà dal titolo Babel’s choir – studio sulle migrazioni verso le grandi città, realizzati a Palermo tra novembre 2017 e maggio 2018, i cui obiettivi erano quelli di indagare sul tema e di creare un gruppo di lavoro con cui realizzare lo spettacolo. Proprio da questi laboratori è stato scelto il cast che è andato a formare la compagnia Barbe à Papa Teatro. Il progetto legato alla realizzazione vera e propria dello spettacolo ha avuto inizio nel mese di Giugno 2018. In questa fase è stata scritta una prima parte del testo, che è stato messo in prova nei mesi di Agosto e Settembre.

Un secondo periodo di scrittura e di revisione del testo è stato svolto tra Settembre 2018 e Febbraio 2019, di cui una parte a Reggio Calabria, presso la residenza Hotspot- Stato d’emergenza. L’ultima fase del lavoro è stata dedicata all’allestimento dello spettacolo che ha portato a un’anteprima, realizzata a Febbraio 2019, e poi al debutto vero e proprio, qualche settimana dopo.



## LA COMPAGNIA

Barbe à Papa Teatro è una compagnia teatrale nata a Palermo nel 2018 e composta da: Chiara Buzzone, Federica D'Amore, Totò Galati, Roberta Giordano, Pierre Jacquemin e Claudio Zappalà. È una compagnia che mette insieme attrici e attori under 35 provenienti da percorsi formativi differenti e che sulla diversità fonda il proprio valore. Barbe à Papa Teatro realizza le proprie produzioni principalmente a Palermo e si pone l'obiettivo di lavorare esclusivamente su drammaturgie originali che nascono dal lavoro di compagnia.

Il coro di Babele è la prima produzione della compagnia, che ha debuttato a Palermo a Marzo 2019, seguito da *Mi ricordo* (2020) e da un terzo spettacolo attualmente in lavorazione, *L'arte della resistenza*, che debutterà tra la fine del 2021 e l'inizio del 2022. I tre spettacoli formano la trilogia Generazione Y.

Le produzioni di Barbe à Papa Teatro sono pensate per un pubblico internazionale e prevedono una commistione di lingue e linguaggi. La compagnia realizza anche laboratori di formazione per attrici e attori, e laboratori dedicati all'infanzia e l'adolescenza.

# IL CALENDARIO

**21 Febbraio 2019** - Palermo - TMO - Anteprima

**15 e 16 Marzo 2019** - Palermo - TMO - Prima nazionale

**12 Aprile 2019** - Pergine Valsugana (TN) - Teatro Comunale - Festival Bellandi

**14 Aprile 2019** - Torino - Cavallerizza Reale

**15 Aprile 2019** - Milano - Lume

**7 Settembre 2019** - Valdagno (VI) - Crash Test Festival 2019

**18/22 Settembre 2019** - Milano - Teatro della Cooperativa - Milano Fringe Festival

**25 Ottobre 2019** - Pordenone - Scuola Vendramini

**25 Ottobre 2019** - San Michele al Tagliamento (VE) - Giornata Missionaria Mondiale

**1 Marzo 2020** - Mascalucia (CT) - Nuovo Teatro Stabile di Mascalucia

**24 Agosto 2020** - Castellammare del Golfo (TP) - Arena delle Rose

**6/9 Maggio 2021** - Roma - Teatro Basilica

**21/23 Maggio 2021** - Catania - Centro Zo - Rassegna Palco Off





## CONTATTI

Claudio Zappalà 

3491973654 

[info@barbeapapateatro.com](mailto:info@barbeapapateatro.com) 

[www.barbeapapateatro.com](http://www.barbeapapateatro.com) 

[Barbe à Papa Teatro](#) 

[barbe\\_a\\_papa\\_teatro](#) 

[@BaP\\_Teatro](#) 

barbe à papa 